

OSR  
21.08.2021

05 P. III  
020 P. 4

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

W P L Y N Ę Ł O  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Osobna

06-09-2021

Ilość załączników 3358.P.2021  
podpis .....

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU

NS-HK.903.95.2021

Żagań, dnia 2 września 2021 roku

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
68-120 Iłowa  
ul. Żeromskiego 25

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2021r., poz. 195) po zapoznaniu się z wynikami badania próbek wody pobranych w dniu 24.08.2021r przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w ramach monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Szczepanowie gm. Iłowa zaopatrującego w wodę miejscowości: Szczepanów, Konin Żagański, Jankowa Żagańska, Wilkowiska, Żaganiec gm. Iłowa, Lubieszów gm. Wymiarki administrowanego przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Żeromskiego 25 w Iłowej.

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-937/938/2021 z dnia 27.08.2021r, NR OL-LBŚ-937-938/2021 z dnia 30.08.2021r., nr próbki OL-937 pobranej kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody w Szczepanowie gm. Iłowa,
- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-937/938/2021 z dnia 27.08.2021r, NR OL-LBŚ-937-938/2021 z dnia 30.08.2021r., nr próbki OL-938 pobranej kurka czerpalnego w Sklepie Spożywczym - Konin Żagański Nr 39 gm. Iłowa.

stwierdza - przydatność wody do spożycia przez ludzi.

Strona 1 z 2

*niepodległa*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

## UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranej do badania laboratoryjnego w dniu 24.08.2021r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Szczepanowie gm. Iłowa wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia dostarczającego wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Stępień

### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBS-937-938/2021 z dnia 30.08.2021r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-937/938/2021 z dnia 27.08.2021r.

### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa, ul. Żeromskiego 27
2. Wójt Gminy Wymiarki  
68-131 Wymiarki, ul. Księcia Witolda 5
3. A/a HK w/m

Sporządził : Edward Górnjak

*niepodległa*



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 414 80 22  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LBS-937-938/2021  
z dnia 30.08.2021**

Ilość egzemplarzy 2  
P.S. Egzemplarz nr 101  
strona 7 stron:

WNE  
L. dz  
Kef

^Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	
^Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LBS-N.9051.5.34.2021
Informacje dotyczące pobierania próbek	^Data pobrania próbki: 24.08.2021
	^Numer protokołu pobrania: Zag-HK-88/21
	^Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Żaganiu: A. Bergiel, Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	^Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Szczepanowie gm. Howa - wydajność wodociągu 140 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowe
Data dostarczenia do badania	24.08.2021
Data wykonania badania	24.08.2021-30.08.2021

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wyniki badań		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			Nr próbki		
			OL - 937	OL - 938	
^Miejsce pobrania próbki:			woda podawana do sieci- SUW w Szczepanowie gm. Howa	Sieć u odbiorcy wody Sklep spożywczy- Konin Żagański 39 gm. Howa	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,17 ± 0,04	0,22 ± 0,05	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 + Apl: 2015-06 metoda C	mg /l Pt	5,3 ± 1,3	5,3 ± 1,3	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>2)</sup>	< 1 <sup>2)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBS-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r.		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,3 ± 0,1 (T pomiaru: 22,5°C)	7,2 ± 0,1 (T pomiaru: 22,7°C)	6,5 – 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888: 1999	µS/cm	264 ± 2 (T pomiaru: 22,9°C)	265 ± 2 (T pomiaru: 23,0°C)	2500

^ dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

<sup>1)</sup> Zgodnie z rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017 poz. 2294

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku "<" oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>2)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>3)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

30.08.2021 [podpis]

Zatwierdził:  
M. Jamiel  
SEKCJI BADAŃ ŚRODOWISKOWYCH  
30.08.21 M. Jamiel  
data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.





AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra Oddział Laboratoryjny Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii	tel. /68/ 325-46-71 w.0229 fax: /68/ 351-47-96 pssezielonagora@wsse.gorzow.pl
<b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR OL-LMiP-937/938/2021 z dnia 27.08.2021</b>	Ilość egzemplarzy 2 Egzemplarz Nr 1 strona / stron: 1/1

PSSE Żagan 2021-09-01

Δ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Żaganiu	Harmonogram pobierania próbek na 2021 r.
Δ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	LMiP-MWIL.9051.5.34.2021
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	l. dz. <i>10/06/21</i> Kel. <i>HKZ</i>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Δ Data pobrania próbek: 24.08.2021
	Δ Numer protokołu pobrania: Zag-HK-88/21
	Δ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: A. Bergiel, Ż. Gołąb
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Δ Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny w Szczepanowie gm. Iłowa – wydajność wodociągu 140 m <sup>3</sup> /d
	Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	24.08.2021
Data wykonania badania	24.08.2021 – 27.08.2021

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-937	OL-938	
Δ Miejsce pobrania próbki:			woda podawana do sieci – SUW w Szczepanowie gm. Iłowa	Sieć u odbiorcy wody Sklep spożywczy – Konin Żagański 39 gm. Iłowa	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	Obecne w liczbie mniejszej niż 3	<1	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>Δ</sup> dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników<sup>1</sup>Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Wartość podana przy znakach „&lt;”, „&gt;” oznacza, że wynik mieści się poza zakresem roboczym metody.

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

MŁODSZY ASYSTENT

27.08.2021 *Koś*  
inż. Kamilla KostrzewskaZałącznik SEKCJI  
Mikrobiologii i Parazytologii  
27.08.2021  
mgr biol. Anna Karłowiak  
data i podpis mikrobiolog

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości

